



COMUNE DI TIRANO

PROVINCIA DI SONDRIO

Piazza Cavour, 18 – 23037 Tirano (SO)

Tel. 0342 701256

PEC: comune.tirano@legalmail.it

Ufficio Tributi – Imposta di Soggiorno

e-mail: ids@comune.tirano.so.it

DICHIARAZIONE DI RIFIUTO DEL PAGAMENTO DELL'IMPOSTA DI SOGGIORNO DECLARATION OF REFUSAL TO PAY TOURIST TAX

ai sensi degli artt. 46-47-76 del D.P.R. n. 445/2000 e dell'art. 7, comma 4 del Regolamento comunale per l'imposta di soggiorno

Surname/Name

Il/La sottoscritto/a _____

Tax Code

Codice Fiscale _____

Born in

Nato/a a _____ (____) il ____/____/____

Full address

Residente in via/piazza _____

Nation of

Comune di _____ C.A.P. _____ Prov. _____

Postal Code

Phone

Tel. _____ e-mail _____

dichiara
declares

To have stayed at the accommodation facility

- Di aver pernottato presso la struttura ricettiva _____
From _____ to _____
dal ____/____/____ al ____/____/____

To refuse to pay the tourist tax for the following reason

- Di non voler assolvere al pagamento dell'imposta di soggiorno per la seguente motivazione:

- che gli addetti della suddetta struttura ricettiva mi hanno comunicato che l'imposta di soggiorno è un obbligo di legge ed è disciplinata dal regolamento del Comune di Tirano approvato con delibera del Consiglio Comunale n. 41 del 29.11.2024 e che, in caso di rifiuto del pagamento, le somme non corrisposte potranno essere recuperate ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. n. 471/1997

that the accommodation facility personnel have informed me that the tourist tax is a legal obligation, and that in case of refusal to pay said tax, the unpaid sums may be recovered according to art.13 of Legislative Decree n. 471/1997

Co-bound to the payment of the tax (list names of other members of the group/family included in this declaration)

Coobbligati per legge (indicare il nominativo degli altri componenti del gruppo/famiglia per i quali viene resa la dichiarazione per lo stesso periodo)

Il/La sottoscritto/a ha reso la suddetta dichiarazione consapevole delle sanzioni penali in caso di falsità e di dichiarazioni mendaci, previste dall'art. 76 del DPR 445/2000. La presente attestazione è resa in base agli art. 46 e 47 del D.P.R. n. 445 del 2000 e successive modificazioni e consegnata al gestore della struttura. Il Comune di Tirano in qualità di titolare tratterà i dati personali conferiti con il presente modulo, con modalità prevalentemente informatiche e telematiche, per le finalità previste dal Regolamento UE 2016/679 (GDPR), in particolare per l'esecuzione dei propri compiti di interesse pubblico.

This declaration is made in accordance with Articles 46 and 47 of D.P.R 445 /2000, including subsequent amendments, and is delivered to the management of the accommodation facility. The Municipality of Tirano will utilize the personal information contained in this form in accordance with EU Regulation 2016/679 (GDPR).

Tirano, li ____/____/_____

Signed
Il Dichiarante

In caso di rifiuto alla compilazione:

Il sig./la sig.ra _____

Codice Fiscale _____ si è rifiutato/a sia di pagare l'imposta di soggiorno sia di compilare e firmare la presente dichiarazione.

ALLEGATI: copia del documento di identità del dichiarante in corso di validità.

Tirano, li ____/____/_____

Il Dichiarante

Ai sensi dell'art. 7, comma 4 del Regolamento comunale per l'imposta di soggiorno, la presente dichiarazione è da trasmettere al Comune di Tirano.